



Certificat

Certificate

Système de sécurité incendie
NF – Fire safety system

Reconduction – N° NF: LF 001 C4 du 18/12/2017
Renewal - N°NF: LF 001 C4 from 18/12/2017
Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2020

SIEMENS

617, rue Fourny - ZI - BP 20 - 78531 Buc - France

Première admission / First admission: 01/04/2007

Site de production / Production site: Zug (Suisse)

Est autorisé à apposer la marque NF en application des règles générales de la marque NF et du référentiel de certification de l'application NF Système de sécurité incendie (NF-SSI) pour le/les produit(s) cité(s) en annexe.

Is authorized to affix the NF mark on the product(s) listed in appendix, in accordance with the general rules of the NF mark and the NF Fire safety system (NF-SSI) reference document.

Cette décision atteste que les produit(s) désigné(s) en annexe est (sont) certifié(s) conforme(s) aux normes citées en annexe et aux exigences supplémentaires après évaluation par AFNOR Certification tel que spécifié dans le référentiel de certification NF Système de sécurité incendie.

This decision attests that the product(s) mentioned in appendix have been assessed by AFNOR Certification and found to conform with the standards cited in appendix and complementary requirements, as specified in the NF Fire safety system reference document.

Caractéristiques certifiées essentielles :

- Conforme à l'intégralité des articles, applicable au produit considéré, des normes citées en annexe, y compris les éventuelles options déclarées
- Associable dans un système de sécurité incendie certifié NF-SSI
- Mode de fonctionnement
- Indicateur d'action externe
- Type de liaison au système

Main certified characteristics:

- Complies with all articles, applicable to the product under consideration, with the standards listed in the appendix, including any declared options
- Associated in a NF-SSI certified fire safety system
- Operating mode
- External action indicator
- Type of connection to the system

Ce certificat annule et remplace tout certificat antérieur. Ce certificat NF, incluant son annexe, est valable jusqu'au **31/12/2020** sous réserve des résultats des contrôles effectués par AFNOR Certification qui peut prendre toute décision conformément aux règles générales de la marque NF et au référentiel de certification NF Système de sécurité incendie.

This certificate supersedes all previous certificates. This NF certificate and related appendix is valid until 31/12/2020 subject to the results obtained upon regular controls carried out by AFNOR Certification. Appropriate decision is made by AFNOR Certification in accordance with the general rules of the NF mark and specific NF Fire safety system reference document.



Franck LEBEUGLE
Directeur Général d'AFNOR Certification
Managing Director of AFNOR Certification



Annexe

Appendix

Système de sécurité incendie
NF – Fire safety system

Annexe de la décision de Reconduction – N° NF: LF 001 C4 du 18/12/2017
Appendix of the decision of Renewal - N°NF: LF 001 C4 from 18/12/2017
Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2020

IDENTIFICATION PRODUIT(S) / PRODUCT DESIGNATION

SIEMENS

617, rue Fourny - ZI - BP 20 - 78531 Buc - France

Référence commerciale / Product name	FDL 241-9
Désignation / Designation	Détecteur linéaire de fumée Line smoke detector
Marque commerciale / Trademark	SIEMENS
Normes / Standards	NF EN 54-12:2003, NF EN 54-17:2006
Mode de fonctionnement / Operating mode	Adressable Addressable
Configuration / Configuration	Emetteur et récepteur dans le même boîtier Réflecteurs: DLR 1192, DLR 1193, DLR 1191 Transmitter and receiver in the same box Reflectors: DLR 1192, DLR 1193, DLR 1191
Portée de détection / Detection range	<ul style="list-style-type: none">▪ Avec DLR 1191 : entre 20m et 100m▪ Avec DLR 1192 ou DLR 1193 : entre 10m et 65m▪ Avec DLR 1193 + Filtre DLR 1191AA : entre 7m et 10m▪ Avec DLR 1193 + Filtre DLR 1191AB : entre 5m et 8m▪ With DLR 1191 : between 20m and 100m▪ With DLR 1192 or DLR 1193 : between 10m and 65m▪ With DLR 1193 + Filtre DLR 1191AA : between 7m and 10m▪ With DLR 1193 + Filtre DLR 1191AB : between 5m and 8m
Indicateur d'action externe / External action indicator	Oui Yes
Sensibilité réglable / Sensitivity adjustment	Oui Yes
Type de liaison au système / Type of connection to the system	Filaire Wired
Isolateur de court-circuit intégré / Integrated short-circuit isolator	Oui Yes
Dispositif d'entrée/sortie intégré / Integrated input/output device	Non No
Référence(s) socle(s) / Base(s) name(s)	Non référencé Not referenced
Divers / Miscellaneous	Néant None

La conformité au Règlement Produits de Construction (EU) n° 305/2011 est attestée par le marquage CE apposé sur le produit. Compliance with the Construction Products Regulation (EU) n° 305/2011 is confirmed by the CE mark on the product.
Cette annexe ne peut être reproduite sans le document auquel elle se rattache. This appendix cannot be copied without the certificate to which it is attached.